

日期：二零一六年七月五日(星期二)

Date：5 July 2016 (Tuesday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室

Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council  
交通及運輸委員會 Traffic and Transport Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 政府部門及有關機構就上次會議所議事項的回覆  
Response of Government Departments and Organisations to Matters Arising from the Previous Meeting
2. 工務計劃編號 7861 TH-大埔公路(沙田段)擴闊工程  
PWP Item No. 7861TH – Widening of Tai Po Road (Sha Tin Section)
3. 大埔公路(沙田段)臨時交通管理的初步建議方案  
Initial Proposal on Temporary Traffic Management at Tai Po Road (Sha Tin Section)
4. 建議新增機場特快通宵巴士服務「NA41」號線  
Proposal Regarding the Introduction of Overnight Airport Express Bus Service Route No. “NA41”
5. 更新委員會轄下工作小組成員名單  
Updated Member Lists of Working Groups under the Committee

6. 委員會轄下工作小組年度工作計劃及撥款申請  
Annual Work Plan and Funding Applications of Working Groups under the Committee
7. 丁仕元先生提問：馬鞍山路交通設施事宜  
Question to be Raised by Mr TING Tsz-yuen on Transportation Facilities at Ma On Shan Road
8. 李世鴻先生提問：沙田區迴旋處交通安全問題  
Question to be Raised by Mr LI Sai-hung on Traffic Safety at Roundabouts in Sha Tin District
9. 衛慶祥先生提問：沙田區違例泊車問題  
Question to be Raised by Mr WAI Hing-cheung on Illegal Parking in Sha Tin District
10. 姚嘉俊先生提問：建議改善沙田威爾斯親王醫院對出巴士總站設計及遷移小巴士站  
Question to be Raised by Mr YIU Ka-chun on the Proposal to Improve the Design of Bus Terminus and Move the Minibus Stop opposite to Prince of Wales Hospital
11. 王虎生先生提問：有關學習駕駛的道路安全事宜  
Question to be Raised by Mr WONG Fu-sang, Tiger on Road Safety Issues Related to Learner Drivers
12. 運輸署進度報告  
Progress Report of the Transport Department
13. 配合南港島線(東段)通車的公共交通服務重組計劃  
Public Transport Re-organisation Plan to Tie in with the Commissioning of the South Island Line (East)
14. 路政署工程進度報告  
Report on the Progress of Works of the Highways Department
15. 沙田區公共房屋及私人機構參建居屋計劃屋苑人口  
Population of Public Housing Estates and Private Sector Participation Scheme Courts in Sha Tin

16. 沙田、大圍市中心及烏溪沙交通違例檢控數字

Prosecution Figures on Traffic Offences in Sha Tin and Tai Wai Town Centres and Wu Kai Sha

For the English version of the papers of meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance. Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.